

APPENDIX V – 80

**From:** Moseykens, Michael  
**To:** Moseykens, Michael  
**Subject:** Spanish proficiency test  
**Date:** Tuesday, August 2, 2016 3:02:53 PM  
**Attachments:** image002.png

**From:** Cortés, Paula Sent: Fri 5/20/2016 1:21  
**To:** Gonzalez, Raúl; Bodanyii, Victoria; Meraz, Gricelda; Kennedy, Michael; Castro, Luisana; Orduño, Jesús; Tequida, Natiely  
**Cc:** Orantes, Margaret; Alvarez, Mark; D'Andrea, Jean; D'Andrea, John; English, Li-Lin; Espinoza, Catherine; Manzano, Anna; Moore, Angela; Pargas, Marisa; Sandoval-Taylor, Patricia  
**Subject:** Spanish Proficiency Exam for teachers opportunity

Good morning!



The Language Acquisition Department is happy to announce that we have made an arrangement with the University of Arizona College of Education to offer a summer opportunity for teachers to take the Spanish Proficiency Exam. With a passing score on this test, you can earn a provisional Bilingual Education endorsement on your teaching certificate.

*\*Reminder: if you are scheduled to teach a designated Dual Language class next school year, you are required to hold a full or provisional Bilingual Education Endorsement in order to qualify for the TUSD Dual Language Incentive.*

The College of Education is willing to provide a test session specifically for TUSD teachers. We have not yet set a date for this test, but it will be between July 1 and August 1.

This exam costs \$100. The Language Acquisition has a small fund available to the first 10 teachers who request and complete an application for Grow Our Own funds. Through this fund, you can receive reimbursement upon receipt of a passing score on the test.

In order to request this application, you need to contact:

Margaret Orantes  
Language Acquisition Department  
225-4644  
[Margarita.orantes@tusd1.org](mailto:Margarita.orantes@tusd1.org)

Please contact Margaret before May 26 if you are interested in this opportunity.

*Paula Cortés*  
Specialist, Language Acquisition Department  
Tucson Unified School District  
2025 E. Winsett St  
Tucson, AZ 85719  
(520) 225-4600

**From:** Nuno, Sofia - (sunanue) [<mailto:sunanue@email.arizona.edu>]  
**Sent:** Wednesday, May 11, 2016 9:50 AM  
**To:** Cortés, Paula  
**Cc:** Alvarez, Mark; Manzano, Anna  
**Subject:** RE: Spanish proficiency test

Thank you Paula.

As soon as we set the dates for the other cohorts I'll let you know so you can decide if you join that group or if you want to schedule a specific date for the TUSD teachers.

Either way, I'll be happy to help.

Let me know what you decide or if you have any questions.

Best,

Sofia Nuno Unanue

Office Specialist Sr./Spanish Proficiency Exam Coordinator  
Department of Teaching, Language and Sociocultural Studies  
University of Arizona  
(520) 621-7820  
[sunanue@email.arizona.edu](mailto:sunanue@email.arizona.edu)



**From:** Cortés, Paula [<mailto:Paula.Cortes@tusd1.org>]  
**Sent:** Wednesday, May 11, 2016 9:36 AM  
**To:** Nuno, Sofia - (sunanue)  
**Cc:** Alvarez, Mark; Manzano, Anna  
**Subject:** RE: Spanish proficiency test

Good morning Sofia,

Thank you for your prompt response.

So far I only know of 3 teachers who would like to take the test this summer, but there may be more that I don't know about. I am copying our department director and another specialist, who may know of other teachers.

If it is just a few teachers (under 5) I think the easiest would be they joined your other group. If it ends up being a larger group from TUSD, it would be wonderful to set up a time specially for our group.

Thank you so much your information.

*Paula Cortés*

Specialist, Language Acquisition Department  
Tucson Unified School District  
2025 E. Winsett St  
Tucson, AZ 85719  
(520) 225-4600

---

**From:** Nuno, Sofia - (sunanue) [mailto:sunanue@email.arizona.edu]  
**Sent:** Wednesday, May 11, 2016 8:13 AM  
**To:** Cortes, Paula  
**Subject:** RE: Spanish proficiency test

Hello Paula,

Thank s for reaching out! We will have two more exams one during the summer and the other one on August or September. However these exams will be for a specially for a group of students that need to take it at that time. How many teachers are planning on taking the exam? Because we can do two thing, depending on the size you take it with the other group or I can just set up another time specially for your group, whatever works best for you I'm more than happy to work something out.

Let me know what you decide.

Best,

Sofia Nuno Unanue

Office Specialist Sr./Spanish Proficiency Exam Coordinator  
Department of Teaching, Language and Sociocultural Studies  
University of Arizona  
(520) 621-7820

[sunanue@email.arizona.edu](mailto:sunanue@email.arizona.edu)



---

**From:** Cortes, Paula [mailto:Paula.Cortes@tusd1.org]  
**Sent:** Tuesday, May 10, 2016 3:54 PM  
**To:** Nuno, Sofia - (sunanue)  
**Subject:** Spanish proficiency test

Hello,

I am inquiring on behalf of several teachers in the Tucson Unified School District. Your website says that the last exam of the year was April 30, but I spoke to someone in your office who said it would be offered this summer. Can you please let me know what date this test will next be offered?

Thank you.

*Paula Cortés*

Specialist, Language Acquisition Department  
Tucson Unified School District  
2025 E. Winsett St  
Tucson, AZ 85719  
(520) 225-4600